**برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية**

**دليل الوالدين**

**A picture containing text, vector graphics

Description automatically generated**

دليل لخدمات برنامج الرضع والأطفال الصغار

لك ولطفلك

**ما هو برنامج نورث كارولينا للرضع والأطفال الصغار؟**

تريد كل أسرة أن ينمو طفلها ويتعلم إلى أقصى إمكاناته. قد يكون وجود مخاوف بشأن نمو طفلك تجربة جديدة لك كعائلة وقد يبدو هذا أمرًا مربكًا. سيكون هناك أشخاص جدد لتلتقي بهم وكلمات ومصطلحات جديدة يجب فهمها، لكنك لست وحدك. من المهم أن تتذكر أن هناك دعمًا متاحًا للمساعدة في أن تكون هذه تجربة إيجابية لطفلك وعائلتك. برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية تطوعي. يمكن للوالدين اختيار المتابعة بالسعر الخاص بهم، أو إيقاف تحديد الأهلية، أو الانسحاب من البرنامج في أي وقت.

قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة**(**IDEA**)** هو قانون تعليم فيدرالي يساعد على تعزيز أهمية التنمية المبكرة والتعلم لدى الأطفال الصغار. يضمن (الجزء ج) من تعليم الأفراد ذوي الإعاقة IDEA أن خدمات التدخل المبكر والدعم متاحة للرضع والأطفال الصغار، من الولادة حتى سن الثالثة، وذوي الإعاقة وأسرهم. في ولاية كارولينا الشمالية، يُطلق على نظام (الجزء ج) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة IDEA اسم برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية (ITP). برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية هو نظام من الدعم المنسق للعائلات لمساعدتك على تلبية الاحتياجات التنموية لطفلك. الوكالة الرائدة لبرنامج نورث كارولينا للرضع والأطفال الصغار هي قسم التدخل المبكر بقسم نورث كارولينا للأطفال ورفاهية الأسرة. في مجتمعك، تقوم وكالة خدمات التنموية للأطفال CDSA بإدارة البرامج والأنشطة الخاصة ببرنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية والإشراف عليها ومراقبتها. هناك 16 وكالة خدمات تنمية الطفل CDSA عبر الولاية توفر الوصول إلى خدمات برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية. تخدم شبكة وكالة خدمات تنمية الطفل CDSA جميع مقاطعات ولاية كارولينا الشمالية في مناطق تجمع واحدة أو متعددة المقاطعات.

Text

Description automatically generated with low confidence

*آمال الأطفال وأحلامهم موجودة في قلوب أسرهم.*

*تستثمر الأسرة مدى الحياة في الوقت والعواطف والأموال.*

*يساعد التدخل المبكر العائلات على تحقيق هذه الأحلام.*

**ما هي مبادئ برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية؟**

تعرف العائلات احتياجات أطفالها وتفهمها أفضل من أي شخص آخر. يقدّر برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية دور الأسرة ويعتبره مفتاحًا لنجاح التدخل المبكر. لهذا السبب، يجب أن تكون الأسرة شريكًا حقيقيًا مع أعضاء فريق التدخل المبكر. من الأفضل دعم الأطفال داخل الأسرة، ومن الأفضل دعم الأسرة داخل المجتمع. من المرجح أن تمنحك أنشطة التدخل التي تتناسب مع روتينك اليومي النتائج التي تريدها لطفلك وعائلتك.

* *يجب أن يُنظر إلى الطفل على أنه طفل أولاً، بدلاً من اعتباره طفل "ذو احتياجات خاصة".*
* *مثلما ينمو الأطفال والأسر ويتطورون، يجب أن يتغير الدعم والخدمات أيضًا لتلبية احتياجاتهم وخياراتهم.*
* *يكون التدخل المبكر أكثر فائدة عندما يتم دعم العائلات في تلبية احتياجات أطفالهم في سياق الأنشطة والروتين العائلي النموذجي.*
* *يتم تقديم أفضل خدمة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في الأماكن التي يستخدمها جميع الأطفال.*
* *تعتبر معتقدات الأسرة وقيمها مهمة ويجب احترامها، وكذلك الخلفية الثقافية (الدينية والعرقية والعرقية) للأسرة.*
* *يعد العمل الجماعي بين العائلات ومقدمي الخدمات مهمًا للتخطيط لدعم وخدمات التدخل المبكر.*

**من هو المؤهل لتلقي الخدمات من برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية؟**

قد يتلقى طفلك وعائلتك دعمًا وخدمات من برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية إذا كان طفلك أقل من ثلاث سنوات وكان طفلك يفي بمعايير إحدى فئتي الأهلية الموضحة أدناه.

***الفئة الأولى. تأخر النمو***

تتكون المراحل التي يمر بها الرضع والأطفال الصغار من مهارات مختلفة، مثل المشي والتحدث. عادة ما تحدث هذه المهارات، أو المعالم التنموية، في أعمار معينة. يطور معظم الأطفال المهارات بترتيب يمكن التنبؤ به. يزحفون قبل أن يمشوا، ويشيرون قبل أن يستخدموا الكلمات ليخبروك بما يريدون. ومع ذلك، من المهم أن نتذكر أن كل طفل يتطور بأسلوبه الخاص وبوتيرته الخاصة.

يعتبر برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية أن الطفل يعاني من تأخر في النمو إذا كان متأخراً بشكل كبير عن الأطفال الآخرين من نفس العمر في واحد أو أكثر من المجالات التالية:

* *التنمية المعرفية - مهارات التفكير والتعلم*
* *التطور البدني - الحركة والرؤية والسمع والصحة*
* *تطوير الاتصال - فهم واستخدام الأصوات والإيماءات والكلمات*
* *التنمية الاجتماعية العاطفية - الاستجابة للعلاقات مع الناس وتطويرها*
* *التطور التكيفي - الاعتناء بالنفس عند القيام بأشياء مثل الرضاعة أو ارتداء الملابس*

سيتم تقييم تطور طفلك من خلال مجموعة متنوعة من الطرق بما في ذلك الملاحظة وتقرير الوالدين والتقييمات والتقييمات من قبل المتخصصين في مجال التطوير المؤهلين. التقييمات والتقييمات فردية لتلبية الاحتياجات والاهتمامات الفريدة لطفلك وعائلتك.

***الفئة الثانية: الشرط الثابت***

Icon

Description automatically generatedيعتبر الطفل مصابًا بحالة ثابتة إذا كان الطفل يعاني من حالة جسدية أو عقلية مشخصة والتي من المحتمل أن تؤدي إلى تأخر في النمو. تشمل الأمثلة بعض الاضطرابات الوراثية أو الاضطرابات العصبية أو الخداج الشديد أو ضعف البصر أو فقدان السمع أو التوحد.

*(الأوصاف أعلاه هي ملخصات وليست تعريفًا كاملاً لفئات الأهلية.* يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات عن طريق سؤال منسق خدمة التدخل المبكر، أو EISC، في CDSA أو من [*www.ncdhhs.gov/itp-beearly*](http://www.ncdhhs.gov/itp-beearly)*)*).

**كيف يتم تحديد أهلية طفلي؟**

عندما تتم إحالة طفلك إلى N.C. ITP، يمكن تحديد الأهلية بطريقتين:

1. يمكن استخدام السجلات الطبية أو السجلات الأخرى للطفل لإثبات الأهلية (بدون إجراء تقييم للطفل) إذا كانت هذه السجلات تشير إلى أن طفلك يعاني من تأخر في النمو أو حالة ثابتة من شأنها أن تفي بمعايير الأهلية للولاية.
2. إذا تعذر إثبات أهلية طفلك من خلال مراجعة السجلات الطبية أو السجلات الأخرى، فسيتم إجراء تقييم لتحديد أهلية طفلك للبرنامج.

يتم إجراء التقييمات من قبل موظفين مؤهلين وتشمل مشاركة اثنين أو أكثر من التخصصات أو المهنة المنفصلة. عند إجراء التقييم، لا يمكن استخدام إجراء واحد لتحديد أهلية الطفل. لذلك، سيتضمن تقييم طفلك ما يلي:

* إدارة أداة التقييم.
* مقابلة الوالدين (الوالدين) للحصول على التاريخ الطبي والنمائي للطفل.
* تحديد مستوى أداء طفلك في المجالات التنموية للإدراك والتواصل والنمو الاجتماعي والعاطفي والتكيف والبدني الذي يشمل الرؤية والسمع.
* جمع المعلومات من مصادر أخرى مثل مقدمي الرعاية الآخرين ومقدمي الخدمات الطبية، إذا لزم الأمر، لفهم نقاط القوة والاحتياجات الفريدة لطفلك بشكل كامل، ومراجعة السجلات الطبية والتعليمية أو السجلات الأخرى.

يتم الانتهاء من تقييم الطفل والتقييم الموجه نحو الأسرة لجميع الأطفال المؤهلين قبل تطوير خطة (IFSP). يوجد المزيد من المعلومات بشأن خطة IFSP لاحقًا في هذا الكتيب. يتم إجراء هذه التقييمات من أجل تحديد نقاط القوة والاحتياجات الفريدة لطفلك وخدمات التدخل المبكر المناسبة لتلبية تلك الاحتياجات وموارد عائلتك وأولوياتها ومخاوفها فيما يتعلق بتعزيز نمو طفلك.

**ما هو منسق خدمة التدخل المبكر؟**

منسق (EISC) هو جهة الاتصال الرئيسية الخاصة بك في برنامج الرضع والأطفال الصغار في ولاية كارولينا الشمالية. سيعمل المنسق معك لإيجاد الدعم والخدمات لتلبية احتياجات طفلك وعائلتك. تبدأ معظم العائلات العمل مع منسق خدمة التدخل المبكر بمجرد إحالة طفلهم إلى برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية. تتطلب القوانين الفيدرالية وقوانين الولايات أن يكون للأطفال والأسر الذين يخدمهم برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية منسق خدمة التدخل المبكر.

**يمكن لمنسق خدمة التدخل المبكر مساعدتك في:**

* *افهم حقوقك بموجب قانون N. برنامج الرضع والأطفال الصغار*
* *قرر احتياجات طفلك، وخياراتك للدعم والخدمات، وطرق الحصول على تلك الدعم والخدمات.*
* *ابحث عن الدعم والخدمات كما هو موضح في خطة (IFSP) لعائلتك وتأكد من توفير هذه الخدمات وجودتها.*
* *اعثر على إجابات لأسئلتك عن طفلك.*
* *تحدث مع المتخصصين الآخرين المشتركين مع طفلك وعائلتك.*
* *حدد الدعم والمعلومات التي تريدها، والمقدار الذي تريده، وكيف تريد تلقيها.*
* *ابحث عن الموارد التي قد تكون مفيدة لطفلك وعائلتك.*
* *خطط عندما تحتاج الأشياء إلى القيام بها وقرر من يجب أن يفعلها.*
* *خطط للتغييرات في الخدمات من خلال التحدث عن الخيارات، وزيارة البرامج الجديدة، ووضع الخطط لإعداد الجميع للتغيير، بما في ذلك التخطيط الانتقالي للخدمات عندما يبلغ طفلك سن الثالثة.*
* *قم بتسوية أي خلافات مع فريق التدخل المبكر حول أشياء مثل الأهلية للخدمات وأنواع الخدمات ورسوم الخدمات.*

**ما هي خطة (IFSP)؟**

خطة، أو IFSP، هي خطة عائلتك المكتوبة لبرنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية. يصف كيف ستعمل أنت وفريق التدخل المبكر معًا لتلبية الاحتياجات المحددة لطفلك وعائلتك. تتمحور الخطة الفردية لخدمة الأسرة (IFSP) حول الأسرة. هذا يعني أنك ستكون عضوًا نشطًا في الفريق وصانع القرار الرئيسي في الخطة الفردية لخدمة الأسرة (IFSP).

تستند IFSP على معلومات من تقييم طفلك ومن المخاوف والموارد والأولويات التي تحددها. مثل خارطة الطريق أو خط سير الرحلة، تُظهر IFSP إلى أين أنت ذاهب (نتائج أو أهداف الطفل والأسرة)، وكيف ومتى يمكنك الوصول إلى هناك (الخدمات والجداول الزمنية المتوقعة)، ومن سيذهب معك للحصول على الدعم (مقدمو الخدمات أو العائلة والأصدقاء أو دعم المجتمع الآخر).

منسق خدمة التدخل المبكر مسؤول عن شرح خطة IFSP لك. سيتأكد هو أو هي من كتابة IFSP وسيجيب على أي أسئلة لديك.

يُظهر توقيعك على الخطة الفردية لخدمة الأسرة (IFSP) مشاركتك وموافقتك على الخطة. ومع ذلك، إذا كنت لا توافق على كل أو جزء من IFSP، فيحق لك مشاركة مخاوفك وطلب التغييرات. يمكنك قبول أو رفض أي أو كل الخدمات المقترحة لك. يمكنك إيقاف الخدمة في أي وقت تشاء. يجب تقديم نسخة من IFSP إليك بعد اكتمالها وتوقيعها.

تتم مراجعة IFSP المكتوبة كل ستة أشهر. ومع ذلك، قد تتغير احتياجاتك ومواردك بشكل متكرر. يمكنك طلب تحديث أو مراجعة IFSP الخاصة بك في أي وقت.

**من سيشارك في تطوير IFSP لعائلتنا؟**

ستعمل أنت وفريق IFSP الخاص بك معًا لتطوير خطتك والاتفاق على أي خدمات ودعم يلبي احتياجات طفلك على أفضل وجه ويتناسب مع روتين عائلتك. الأشخاص الذين يجب أن يشاركوا هم:

* *أنت (أحد الوالدين أو كليهما أو الأوصياء أو الوالدين بالتبني أو البديلين)*
* *منسق خدمة التدخل المبكر الخاص بك*
* *أعضاء فريق التقييم الخاص بك*
* *حسب الاقتضاء، مقدمو خدمات التدخل المبكر لك ولطفلك*

*يمكنك دعوة أشخاص آخرين للانضمام إلى فريق IFSP الخاص بك، مثل أفراد الأسرة الآخرين أو محامٍ أو شخص من خارج عائلتك.*

**ما هي الخدمات المتوفرة لطفلي وعائلتي؟**

تتوفر مجموعة متنوعة من الدعم والخدمات من خلال برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية. بعض الخدمات المطلوبة. هذا يعني أن برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية يجب أن يتيحها إذا تم تضمينها في خطة IFSP الخاصة بك.

تشمل الخدمات المطلوبة:

أجهزة وخدمات التكنولوجيا المساعدة

خدمات السمعيات

تدريب الأسرة والإرشاد والزيارات المنزلية

خدمات صحية

الخدمات الطبية

خدمات التمريض

خدمات التغذية

علاج بالممارسة

علاج بدني

الخدمات النفسية / خدمات تنسيق الخدمات

لغة الإشارة واللغة المدروسة

خدمات الراحة

خدمات العمل الاجتماعي

التعليمات الخاصة / خدمات إعادة التأهيل المجتمعية (CBRS)

خدمات علم أمراض النطق واللغة

تكاليف النقل والتكاليف ذات الصلة

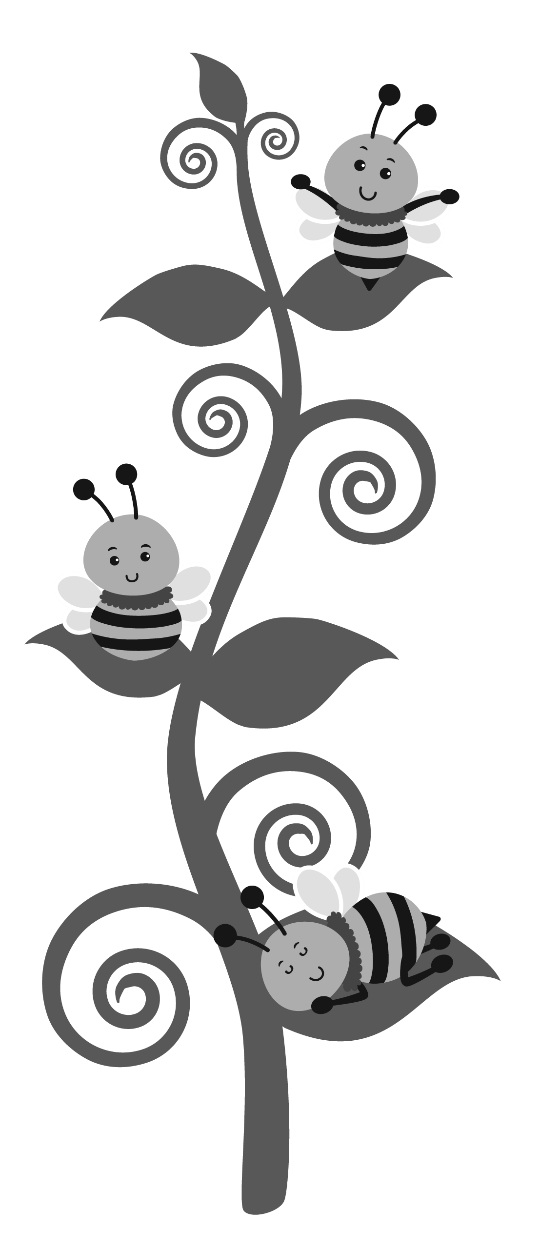
خدمات الرؤية

قد يتم إدراج خدمات أخرى في خطة IFSP الخاصة بك ولكن لا يشترط القانون توفيرها بواسطة برنامج N.C Infant-Toddler. قد يساعدك منسق خدمة التدخل المبكر في تحديد موقع هذه الخدمات والوصول إليها. أمثلة على الخدمات الأخرى التي يوصى بها في بعض الأحيان هي:

* *رعاية الطفل*
* *زيارات جيدة للأطفال*
* *استشارات الوراثة*
* *برنامج WIC*

**حقوق عائلتك**

يرجى الرجوع إلى كتيب "إشعار حقوق الطفل والأسرة"، والذي سيحدد حقوقك، بالإضافة إلى توضيح أنه يحق لك أن يتم إخطارك بضمانات إجرائية محددة بموجب برنامج N.C ITP. هذه الضمانات الإجرائية هي حمايتك لأنك ستكون صانع القرار الرئيسي وأن وكالات التدخل المبكر ستتبع الإجراءات المطلوبة.

****ما هو التخطيط الانتقالي؟**

قد تكون عائلتك راضية عن الدعم والخدمات التي تتلقاها أنت وطفلك من خلال برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية. مع اقتراب طفلك من سن الثالثة، قد يكون من الصعب التفكير في التغيير أو الانتقال. يعد تخطيط الانتقال عملية مستمرة وتحدث بعدة طرق مختلفة، مثل المناقشة غير الرسمية والاجتماعات المجدولة. سيرشدك منسق خدمة التدخل المبكر خلال عملية التخطيط للانتقال وسيسهل وضع خطة انتقال مكتوبة ليتم تضمينها في خطة IFSP لعائلتك.

*تشمل أنشطة التخطيط الانتقالي ما يلي:*

* *المناقشة وجمع المعلومات حول خيارات التنسيب والخدمات والدعم المستقبلي في مجتمعك.*
* *المساعدة في إعدادك أنت وطفلك للتغييرات في الخدمات.*
* *تقديم معلومات عن طفلك (مثل تقارير التقييم ، وIFSPs)، بموافقتك الخطية، لمقدمي الخدمات الآخرين.*

**برنامج الرضع والأطفال الصغار خطوة بخطوة**

هذه نظرة عامة على الخطوات التي قد تتخذها عائلتك أثناء المشاركة في برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية.

**1. الإحالة**

● **يجوز لأي شخص، بما في ذلك أحد الوالدين**، لديه مخاوف بشأن طفلك أن يحيله أو يحيلها إلى برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية.

● يمكن إجراء الإحالات عن طريق الهاتف أو الفاكس أو كتابيًا أو شخصيًا إلى CDSA المحلي.

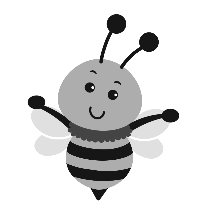
● عند استلام الإحالة، سيتم تعيين منسق (EISC) لمساعدة أسرتك.



**الخطوات الأولى:**

**الحصول**

**بدأت**



**7. عملية الانتقال**

● خروج الأطفال من برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية عندما لا يعودون مؤهلين للبرنامج أو عندما يبلغون من العمر ثلاث سنوات.

● تم تحديد خطط الانتقال في خطة (IFSP).

**خطوات المستقبل:**

**مغادرة البرنامج**

**5. تقديم الخدمات**

● سيتلقى طفلك الخدمات على النحو المبين في خطة IFSP.

● يجب أن تبدأ الخدمات المدرجة في خطة IFSP في موعد لا يتجاوز أيام بعد تطوير الخطة الفردية لخدمة الأسرة IFSP وتوقيعها من قبل العائلة.

**6. مراجعات IFSP**

● مع تغير احتياجات طفلك وعائلتك، قد تحتاج أيضًا إلى تغيير الدعم والخدمات.

● ستتم مراجعة IFSP كل ستة أشهر على الأقل للتأكد من أنها لا تزال تناسب أولوياتك واحتياجات طفلك وعائلتك.

● يمكنك طلب تحديث أو مراجعة IFSP الخاصة بك في أي وقت.

قد يختار الآباء المضي قدمًا في وتيرتهم الخاصة، أو إيقاف تحديد الأهلية، أو الانسحاب من البرنامج في أي وقت.

**الخطوات التالية:**

**خدمات**

**4. خطة (IFSP)**

● بمجرد تحديد أن طفلك مؤهل لبرنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية، سيوجه منسق الخدمة تطوير خطة IFSP.

● يجب أن يتم صياغة الخطة في غضون أيام من الإحالة.

**3. التقييمات والتقديرات**

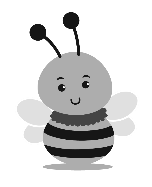
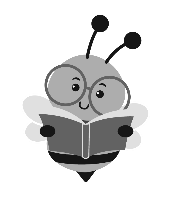
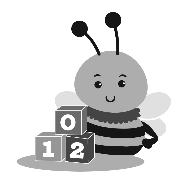
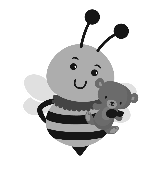
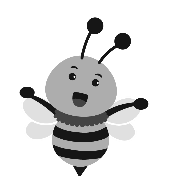
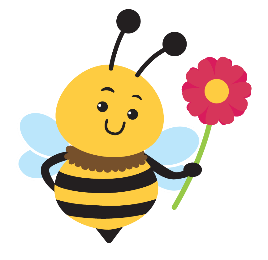
● من أجل تحديد ما إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات برنامج رعاية الرُضع والأطفال الصغار بولاية كارولينا الشمالية، قد يتم إكمال تقييم قدرات طفلك الحالية.

● ستُظهر لنا المعلومات التي تم جمعها من خلال التقييم نقاط القوة لدى طفلك وأي مجالات نمو قد تستفيد من دعم التدخل المبكر.

**2. جهات الاتصال الأولية**

● أثناء اتصالاتك الأولية مع منسق الخدمة وموظفي CDSA الآخرين، سيتم سؤالك عن طفلك ونموه وتاريخه الطبي.

● ستساعدنا هذه الاجتماعات الأولى على معرفة اهتماماتك وأولوياتك كعائلة، ونقاط القوة الحالية لطفلك، والمجالات التي تحتاج إلى تحسين، بالإضافة إلى النجاحات والتحديات التي قد تواجهها خلال الروتين اليومي.



**شمال كارولينا**

**برنامج الرضع والأطفال الصغار**



ولاية كارولينا الشمالية

وزارة الصحة والخدمات الإنسانية

تقسيم رفاه الطفل والأسرة

قسم التدخل المبكر

[www.ncdhhs.gov](http://www.ncdhhs.gov)

[www.ncdhhs.gov/division-child-and-family-well-being](https://www.ncdhhs.gov/divisions/division-child-and-family-well-being)

[www.ncdhhs.gov/itp-beearly](http://www.ncdhhs.gov/itp-beearly)

الإذن ممنوح لنسخ هذه الوثيقة.

أبريل 203 | يوليو 2019 | مايو 2022

recycleإدارة الصحة والخدمات الإنسانية لا تمارس أي ممارسات تميزية على   
أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الجنس أو الدين أو العمر أو الإعاقة أو   
التوظيف أو تقديم الخدمات.